

**Southeast Planning Review and Adjustment Committee
Comité de révision de la planification de Sud-Est**

September 14, 2016 at 7:00 pm • 14 septembre 2016 à 19h
Moncton Lions Community Centre • Centre communautaire Moncton Lions
473, rue St. George Street

MINUTESprocès-verbal

Committee Members Present / membres du comité présents:

Harry McInroy	Chairman/président
Stanley Dixon	Committee Member/membre du comité
Linda Estabrooks	Committee Member/membre du comité
Valmont Goguen	Committee Member/membre du comité
Heather Keith	Committee Member/membre du comité
Edgar LeBlanc	Committee Member/membre du comité
Louis LeBlanc	Committee Member/membre du comité
Hilyard Rossiter	Committee Member/membre du comité
Randy Trenholm	Committee Member/membre du comité

Staff Present / Staff présents:

Lori Bickford	Planner /urbaniste
Jeff Boudreau	Manager of Subdivision Approvals /Gestionnaire d'approbation des lotissements
Kirk Brewer	Planner /urbaniste
Bill Wright	Development Officer / Agent d'aménagement
Tracey McDonald	Recorder /rapporteuse
Mariette Benoit	Translator /traductrice
Joshua Adams	Planner /urbaniste

Public Present / membres du public présents:

Len Freeman
Ken Freeman
Mark Gossling

1. CALL MEETING TO ORDER / CONVOCATION D'UNE ASSEMBLÉE À L'ORDRE

The meeting was called to order at 7:00 pm by Chairman Harry McInroy. He stated for the record that all members were present. / La séance est ouverte à 19h par Harry McInroy (président). Il déclare que tous les membres du Comité sont présents.

2. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST / DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

None / aucune

3. ADOPTION OF THE AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

It was moved by Committee Member Edgar LeBlanc and seconded by Committee Member Stanley Dixon to adopt tonight's Agenda as presented. / Il est proposé par Edgar LeBlanc, membre du comité, et appuyé par Stanley Dixon, membre du comité, d'adopter l'ordre du jour ce soir tel quel.

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

It was moved by Committee Member Stanley Dixon and seconded by Committee Member Louis LeBlanc to adopt the Minutes of the August 24, 2016 meeting as presented. / Appuyé par Stanley Dixon (membre du Comité), Louis LeBlanc (membre du Comité) propose d'adopter le procès-verbal de la réunion du 24 août 2016 tel quel.

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES / AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

None / aucune

6. VARIANCE REQUESTS / DEMANDES DE DÉROGATIONS

None / aucune

7. TEMPORARY APPROVALS, CONDITIONAL USES, RULINGS OF COMPATIBILITY AND NON-CONFORMING USES / APPROBATIONS TEMPOAIRES, USAGES CONDITIONNELS, DÉTERMINATIONS DE COMPATIBILITÉS ET USAGES NON-CONFORMES

- a) Shadowave Holstein Inc, 2944 chemin Fredericton Road, (PID/NID 00962134) Village of/de Salisbury
- To permit a commercial gas bar subject to terms and conditions and to install more than 2 access ramps subject to terms and conditions. / Permettre un poste d'essence commercial sous réserve de certaines conditions et permettre l'installation de plus de deux rampes d'accès sous réserve de certaines conditions (File/Dossier #16-855) English/anglais

Staff member Bill Wright presented the request of the applicant to permit a gas bar and the installation of more than two access ramps in the Highway Commercial zone subject to terms and conditions. He reviewed the policies and regulations applicable to the request. He explained that when considering a conditional use application a range of criteria is evaluated such as storm drainage, road networks, scale and proportion to the proposed lot. / Bill Wright (membre du personnel) présente la dérogation du demandeur pour permettre un poste d'essence et l'installation de plus de deux rampes d'accès dans une zone commerciale routière sous réserve de certaines conditions. Il passe en revue les politiques et les règlements applicables à cette demande. Il explique que lorsqu'on examine une demande d'usage conditionnel, on vérifie un éventail de critères comme l'écoulement des eaux pluviales, les réseaux routiers, l'échelle et la superficie du lot proposé.

Using an aerial view staff member Bill Wright pointed out the proposed site and the new future street that was approved at the August 24, 2016 PRAC meeting. He demonstrated that the proposed site was located within a large highway commercial zone but was currently being used for agricultural purposes. He informed the Committee that the proposal was not conflicting and was well placed with the existing uses. Staff identified, using site photos, the current grazing area and the relation of the proposed site to the highway. He confirmed that all setbacks required could be met. / Sur une vue aérienne, Bill Wright (membre du personnel) montre le site proposé et la nouvelle rue future qui a été approuvée lors de la réunion du CRP du 24 août 2016. Il indique que le site proposé se trouve dans une grande zone commerciale routière, mais qu'il est actuellement utilisé à des fins agricoles. Il informe le Comité que la proposition n'est pas conflictuelle et qu'elle est conforme aux usages existants. À l'aide de photographies du site, le personnel identifie la zone de pâturage ainsi que le lien entre le site proposé et l'autoroute. Il confirme que tous les retraits nécessaires peuvent être respectés.

Committee Member Hilyard Rossiter questioned if the entrance was onto Highway 112 or the Trans Canada Highway. Staff member Bill Wright responded that the property is located on the Old Fredericton Road which is Highway 112. / *Hilyard Rossiter (membre du Comité) demande si l'entrée se situe sur l'autoroute 112 ou la Transcanadienne. Bill Wright (membre du personnel) répond que la propriété se trouve sur le chemin Old Fredericton, soit l'autoroute 112.*

Committee Member Edgar LeBlanc questioned the topography of the site. Staff member Bill Wright responded that, if the topography had to be altered, it would be dealt with in the development agreement. He added that a traffic impact analysis was conducted by WSP Engineering in July 2016. It concluded that this proposal was not expected to have any significant effect on the performance of Fredericton Road and that the slight off-set between Trueman Road and the new public road will ensure that there is no conflict between turning vehicles. / *Edgar LeBlanc (membre du Comité) souhaite obtenir des renseignements sur la topographie du site. Bill Wright (membre du personnel) répond que s'il faut modifier la topographie, cela devrait être traité par l'entremise de l'entente de développement. Il ajoute que WSP Engineering a réalisé une étude de la circulation en juillet 2016. Cette étude a révélé que cette proposition ne devrait pas avoir de répercussions considérables sur la performance du chemin Fredericton et que la légère compensation entre le chemin Trueman et le nouveau chemin public fera en sorte qu'il n'y aura pas de chevauchement entre les véhicules qui tournent sur le chemin Fredericton.*

Internal and external departments were contacted for comments. / *On a communiqué avec les ministères internes et externes afin d'obtenir leurs commentaires.*

The Department of Environment had no issues regarding wetlands or watercourses and have issued a site approval for on site petroleum storage. / *Le ministère de l'Environnement n'a pas de préoccupation au sujet des terres humides ou des cours d'eau, et il a émis une approbation pour l'installation d'un réservoir de produits pétroliers sur le site.*

Jason Coyle, Village of Salisbury Manager of Works, supports the placement of the additional driveways. A drainage plan, which will be subject to the approval of the Salisbury Department of Public Works, will address storm water management and ensure that snow storage areas do not interfere with storm water flow. / *Jason Coyle, du service des travaux publics du Village de Salisbury, appuie l'installation de montées supplémentaires. Un plan de drainage, qui sera assujéti à l'approbation du service des travaux publics de Salisbury, traitera la gestion des eaux pluviales et fera en sorte que l'entreposage de la neige n'interfère pas avec le débit des eaux pluviales.*

The Department of Transportation and Infrastructure would not comment as Route 112 is within the Village of Salisbury boundaries. / *Le ministère des Transports et de l'Infrastructure n'a pas émis de commentaire, car la Route 112 se trouve à l'intérieur des limites du Village de Salisbury.*

Notices were sent to property owners within 60 metres of the proposed property. No comments were received. / *On a envoyé un avis aux propriétaires situés à moins de 60 mètres de la propriété proposée. On n'a pas obtenu de commentaire.*

Staff member Bill Wright reminded the Committee that a commercial gas bar was a permitted use and that the role of the Committee at this time was to recommend terms and conditions. He stated that staff was confident that all criteria used to evaluate this request has been satisfied and was, therefore, recommending the request. He read the recommendation into the record. / *Bill Wright (membre du personnel) rappelle au Comité qu'un poste d'essence commercial constitue un usage permis et que pour le moment, le rôle du Comité consiste seulement à recommander des conditions. Il mentionne que le personnel estime que tous les critères utilisés pour évaluer cette demande sont respectés; par conséquent, le personnel recommande la demande. Il lit la recommandation à voix haute afin de l'inscrire au dossier.*

Chairman Harry McInroy questioned if the applicant was present. He was not. / *Harry McInroy (président) souhaite savoir si le demandeur est présent. Il ne l'est pas.*

Ken Freeman, a neighbouring property owner, questioned if there would be modifications to the Fredericton Road for the access ramp. Staff member Bill Wright demonstrated on the site plan where the Fredericton Road would be widened to accommodate the ramp and explained that 2 lanes were being proposed. / *Ken Freeman, un propriétaire voisin, demande si des modifications seront apportées au chemin Fredericton en ce qui a trait à la rampe d'accès. Sur le plan du site, Bill Wright (membre du personnel) montre où le chemin Fredericton sera élargi afin de permettre la rampe. Il explique qu'on propose d'installer deux voies.*

Len Freeman, a neighbouring property owner, questioned the circular section of road. Staff member Bill Wright responded that this was a common configuration to accommodate the turning radius for snow removal and emergency vehicles. / *Len Freeman, un propriétaire voisin, souhaite obtenir des renseignements sur le tronçon circulaire de la route. Bill Wright (membre du personnel) répond qu'il s'agit d'une configuration courante afin de permettre un rayon de virage pour les véhicules de déneigement et les véhicules d'urgence.*

Len Freeman questioned if the gas bar would be operational 24 hours and, if so, would this not create noise pollution for neighbouring residents. Staff member Bill Wright could not confirm the hours of operation but explained, given the distance from the residential dwellings, noise pollution should not be a significant factor. He reiterated that this is a permitted use. Chairman Harry McInroy added that this area is already zoned for this use and, if you live in close proximity, there is a certain amount of activity expected. / *Len Freeman demande si le poste d'essence sera ouvert 24 heures sur 24; dans l'affirmative, est-ce que cela fera de la pollution sonore pour les résidents environnants? Bill Wright (membre du personnel) ne peut pas confirmer les heures d'ouverture du poste d'essence, mais il explique qu'étant donné la distance entre cette entreprise et les habitations résidentielles, la pollution sonore ne devrait pas poser de problème considérable. Il répète qu'il s'agit d'un usage permis. Harry McInroy (président) ajoute que la zone de cette région est déjà réservée à cet usage et que si vous vivez à proximité, il faut s'attendre à un certain niveau d'activité.*

Both Ken Freeman and Len Freeman expressed their concerns regarding drainage and the flooding that occurs in the spring. Staff member Bill Wright responded that a drainage plan by a professional engineer is required that will address these concerns. Chairman Harry McInroy explained that the Committee does not have the capacity to deal with these specific issues and suggested they contact either the developer or the Village of Salisbury Public Works with their concerns. He explained that the Committee sets the terms and conditions but the Town engineer would approve the logistics of the drainage plan. Staff member Jeff Boudreau added that the drainage plan is a condition of the approval and the applicant could not move forward until they are in agreement. / *Ken Freeman et Len Freeman expriment leurs préoccupations au sujet du drainage et de l'inondation qui ont lieu au printemps. Bill Wright (membre du personnel) répond qu'un plan de drainage réalisé par un ingénieur est nécessaire et qu'il répondra à leurs préoccupations. Harry McInroy (président) explique que le Comité ne peut pas traiter ces questions précises, et il propose à Ken Freeman et à Len Freeman de communiquer avec le promoteur ou avec le service des travaux publics du Village de Salisbury afin de lui faire part de leurs préoccupations. Il explique que le Comité établit les conditions, mais que l'ingénieur municipal doit approuver la logistique du plan de drainage. Jeff Boudreau (membre du Comité) ajoute que le plan de drainage constitue une condition de l'approbation, et que le demandeur ne peut pas aller de l'avant avec son projet avant d'en arriver à une entente.*

Committee Member Edgar LeBlanc questioned the reference to the Fire Marshall in the presentation and the Fire Chief in the staff report. He questioned which one has jurisdiction in this area as they each have separate jurisdictions. Staff member Bill Wright responded that it was the Village of Salisbury Fire Department that was contacted for comments regarding not only the safety of the building but the road and access as well. / *Edgar LeBlanc (membre du Comité) demande pourquoi on mentionne le commissaire des incendies dans la présentation et le chef des pompiers dans le rapport du personnel. Il souhaite savoir lequel des deux postes a compétence dans ce domaine, car ils ont des compétences distinctes. Bill Wright (membre du personnel) répond qu'on a communiqué avec le service d'incendie du Village de Salisbury aux fins de commentaires par rapport à la sécurité du bâtiment ainsi qu'à la route et à la voie d'accès.*

Committee Member Heather Keith questioned if the traffic study was conducted for the subdivision or the development. Staff member Bill Wright responded that the study addressed Trueman Road and the commercial gas bar. Committee Member Heather Keith expressed her surprise that the Department of Transportation didn't supply a comment. Staff member Bill Wright responded that the Department of Transportation would provide comment if the Village of Salisbury requested it but as the location was not in their jurisdiction, they would not provide comment to this Committee. / *Heather Keith (membre du Comité) demande si l'étude de la circulation a été réalisée pour le lotissement ou pour l'aménagement. Bill Wright (membre du personnel) répond que l'étude a été effectuée pour le chemin Trueman et le poste d'essence commercial. Heather Keith (membre du Comité) est étonnée que le ministère des Transports n'ait pas donné de commentaire. Bill Wright (membre du personnel) répond que le ministère des Transports donnera des commentaires si le Village de Salisbury lui demande de le faire; toutefois, comme l'emplacement ne relève pas de la compétence du ministère, il ne fournira pas de commentaire à ce Comité.*

Len Freeman questioned if the new road was directly in line with Trueman. Staff member Bill Wright explained that it is slightly off set. / *Len Freeman demande si le nouveau chemin s'aligne directement au chemin Trueman. Bill Wright (membre du personnel) explique qu'il est légèrement à l'écart.*

It was moved by Committee Member Randy Trenholm and seconded by Committee Member Hilyard Rossiter that the request from Lindsay Construction, on behalf of Hampton Holdings , to permit a gas bar and to permit third access ramp subjects to Terms and Conditions located at 2944 Fredericton Road (PID# 00962134), Salisbury BE APPROVED subject to the following terms & conditions: / *Il est proposé par, Randy Trenholm, membre du comité, et appuyé par Hilyard Rossiter, membre du comité, que la demande par Lindsay Construction, présentée au nom de Hampton Holdings, pour permettre un poste d'essence et une troisième rampe d'accès au 2944, chemin Fredericton (NID no 00962134), à Salisbury SOIT APPROUVÉ, sous réserve des conditions suivantes :*

- (a) That a surface water management plan be developed and stamped by a professional engineer and the plan is subject to the approval of the Village of Salisbury Department of Public Works. Such a plan shall be designed to ensure that snow storage areas do not interfere with storm water flow; / *Un plan de gestion des eaux de surface doit être élaboré et scellé par un ingénieur, et le plan est assujéti à l'approbation du service des travaux publics du Village de Salisbury. Un plan de ce genre doit être conçu afin de faire en sorte que les aires d'entreposage de la neige n'interfèrent pas avec le débit des eaux pluviales;*
- (b) Prior to the issuance of any building permits and development permits, the development shall be subject to the approval of the Office of the Fire Marshall; / *Avant de délivrer tout permis de construction et de développement, le développement doit être assujéti à l'approbation du Bureau du commissaire des incendies;*
- (c) A "service station" is not permitted on the property; / *Une « station-service » n'est pas permise sur la propriété;*
- (d) That the development be constructed in general conformance with the elevation drawings and site plan submitted and attached. / *Le développement doit être construit conformément aux dessins d'élévation et au site du plan soumis et ci joints.*
- (e) That the development conform to the by-law zoning requirements for the Highway Commercial (HC) zone as per the current Village of Salisbury zoning by-law. / *Le développement doit respecter les exigences de l'arrêté de zonage liées à une zone commerciale routière (HC), conformément à l'arrêté de zonage actuel du Village de Salisbury.*
- (f) Prior to the issuance of any building permits and development permits that the lot 16-1 on Shadowave Holsteins Inc. subdivision plan dated July 21, 2016 (see attached) be registered. / *Avant de délivrer tout permis de construction et de développement, il faut enregistrer le plan de lotissement du lot 16 1 de la voie Shadowave de Holsteins Inc. datant du 21 juillet 2016 (ci joint).*

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. TENTATIVE SUBDIVISIONS / LOTISSEMENTS PROVISOIRES

- a) Mini Farm Estates Ltd, Saffron Drive, (PID/NID 70138136, 70138144) LSD/DSL Moncton - To relocate a portion of future street / *Pour relocaliser une portion de rue future.* (File/Dossier #16-682) English/anglais

Staff member Jeff Boudreau presented the request of the applicant to relocate a portion of a future street south of Daniel Drive. He reported that the lots on both sides of the future street were owned by the same property owner. The developer was asked to relocate the future street to accommodate the land owner. Staff member Jeff Boudreau demonstrated on the aerial view the location of the future street and the 2 lots in question. / *Jeff Boudreau (membre du Comité) présente la dérogation du demandeur pour déplacer une partie d'une rue future au sud de la promenade Daniel. Il indique que les lots qui se trouvent de chaque côté de la rue future sont possédés par le même propriétaire. On a demandé au promoteur de déplacer la rue future afin de répondre aux besoins du propriétaire foncier. Sur la vue aérienne, Jeff Boudreau (membre du Comité) montre*

l'emplacement de la rue future et les deux lots en question.

Staff member Jeff Boudreau explained that, as there was no variance necessary, notification to neighbouring properties was not required. / *Jeff Boudreau (membre du Comité) explique que comme aucune dérogation n'est nécessaire, on n'a pas besoin d'envoyer d'avis aux propriétés voisines.*

The standard recommendation letter was received from the Department of Transportation and Infrastructure. / *On a reçu une lettre de recommandation standard du ministère des Transports et de l'Infrastructure.*

Staff member Jeff Boudreau informed the Committee that this was a reasonable request and read the recommendation into the record. / *Jeff Boudreau (membre du Comité) informe le Comité qu'il s'agit d'une demande raisonnable, et il lit la recommandation à voix haute afin de l'inscrire au dossier.*

Committee Member Edgar LeBlanc questioned the details of the letter from Paul Lightfoot. Staff member Jeff Boudreau responded that they were the standard details from the Department of Transportation and Infrastructure. He added that the letter was not attached to the report because there was no development. / *Edgar LeBlanc (membre du Comité) souhaite obtenir les détails de la lettre provenant de Paul Lightfoot. Jeff Boudreau (membre du Comité) répond qu'elle contenait les détails standards du ministère des Transports et de l'Infrastructure. Il ajoute que la lettre n'est pas jointe au rapport, car il n'y a aucun développement.*

It was moved by Committee Member Edgar LeBlanc and seconded by Committee Member Linda Estabrooks that the Southeast Planning Review and Adjustment Committee RECOMMENDS that the Minister of Transportation and Infrastructure / Il est proposé par, Edgar LeBlanc, membre du comité, et appuyé par Linda Estabrooks, membre du comité, que le Comité de révision de la planification du Sud Est RECOMMANDE que le ministre des Transports et de l'Infrastructure

- **assent to the location of the future streets./ accepte l'emplacement des rues futures.**

subject to the following conditions: / sous réserve des conditions suivantes :

- **The development officer shall not approve the final subdivision plan until all conditions as outlined by the Provincial Department of Transportation and Infrastructure letter from Mr. Paul Lightfoot to Mr. Jeff Boudreau Dated August 22, 2016, have been satisfied. / l'agent de développement doit seulement approuver le plan de lotissement définitif une fois que toutes les conditions décrites dans la lettre du ministère provincial des Transports et de l'Infrastructure rédigée par M. Paul Lightfoot à l'égard de M. Jeff Boudreau (en date du 22 août 2016) sont respectées.**

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. BY-LAW AMENDMENTS, ZONING AND MUNICIPAL PLAN MATTERS / QUESTIONS DE ZONAGE ET QUESTIONS RELATIVES AUX PLANS MUNICIPAUX

a) Village of/de Cap-Pelé – Proposing a text amendment to the Rural Plan with regards to hobby farming and the keeping of chickens / Proposant un amendement de texte du plan rural en ce qui trait à l'activité agricole artisanale et la garde des poules. (File/Dossier #16-1116) French/français

Due to technical difficulties with the translation equipment, this application was presented in english. / *Comme il y a des difficultés techniques en ce qui a trait à l'équipement de traduction, la demande est présentée en anglais.*

Staff member Kirk Brewer presented the request of the Village of Cap Pelé to modify the definition and general provisions related to hobby farms in order to permit chickens on lots smaller than 2 acres. He reported that a public hearing is scheduled for October 3 followed by three readings by the Village council. He explained that the policies of the rural plan are favourable to agricultural use providing that there is no negative impact to the surrounding properties. In terms of pollution and noise, permitting chickens would not negatively affect the quality of life or the environment. / *Kirk Brewer (membre du personnel) présente la dérogation du Village de Cap Pelé pour modifier la définition et les dispositions générales liées aux fermes d'agrément afin de permettre*

des poules sur des lots de moins de deux acres. Il indique qu'une audience publique devrait avoir lieu le 3 octobre, et qu'ensuite il y aura trois lectures du conseil du Village. Il explique que les politiques du plan rural permettent l'usage agricole à condition qu'il n'ait pas d'incidence négative sur les propriétés environnantes. En ce qui concerne la pollution et le bruit, le fait de permettre les poules ne nuirait pas à la qualité de la vie ni à l'environnement.

Staff member Kirk Brewer reviewed the current provisions surrounding hobby farms and the proposed modifications. Under the proposed text amendment, chickens will be permitted in any of the residential areas. A maximum of 6 chickens will be permitted on lots smaller than an acre and 12 chickens on a lot 1-2 acres in size. Other animals will still be limited to lots larger than 2 acres. He reviewed the setbacks and reported that chickens will have to be either fenced in or in a coop at all times. / *Kirk Brewer (membre du personnel) examine les dispositions actuelles liées aux fermes d'agrément et les modifications proposées. En vertu de la modification textuelle proposée, les poules seront permises dans toutes les zones résidentielles. Un maximum de six poules seront permises sur les lots de moins d'un acre, et un maximum de 12 poules sur les lots d'une superficie d'un ou deux acres. Les autres animaux resteront limités aux lots de plus de deux acres. Il passe en revue les retraits et il signale que les poules devront être installées dans une aire entourée d'une clôture ou dans une cage à poules en tout temps.*

Staff member Kirk Brewer read the recommendation into the record. / *Kirk Brewer (membre du personnel) lit la recommandation à voix haute afin de l'inscrire au dossier.*

Committee Member Edgar LeBlanc questioned the reference to 12 birds. It is not defined and he questioned if someone could also raise partridge or pheasant. He also questioned if fox could be raised as they are not defined either. Staff member Kirk Brewer responded that we were not managing foxes. He explained that this text amendment is specifically related to chickens. Committee Member Edgar LeBlanc expressed that if something is not clearly defined it might not be prohibited. Staff member Kirk Brewer responded if someone wanted to raise birds, other than chickens, it would be addressed at the time but this text amendment does not concern animals that do not have wings. / *Edgar LeBlanc (membre du Comité) demande pourquoi on fait référence à 12 oiseaux. Cela n'est pas précisé, et il souhaite savoir si quelqu'un pouvait aussi élever des perdrix ou des faisans. De plus, il demande si les renards pouvaient être élevés, car ce n'est pas précisé dans la définition. Kirk Brewer (membre du personnel) répond qu'on ne traite pas des renards. Il explique que cette modification textuelle est précisément liée aux poules. Edgar LeBlanc (membre du Comité) mentionne que si une notion n'est pas clairement définie, cela ne signifie pas qu'elle n'est pas permise. Kirk Brewer (membre du personnel) répond que si une personne veut faire l'élevage d'oiseaux autres que les poules, cela sera abordé en temps et lieu; la présente modification textuelle n'est pas liée aux animaux qui ne sont pas munis d'ailes.*

It was moved by Committee Member Valmont Goguen and seconded by Committee Member Louis LeBlanc that the Southeast Planning Review and Adjustment Committee RECOMMEND that the Cap-Pelé Village Council adopt amending By-Law A-005(3). / Il est proposé par, Valmont Goguen, membre du comité, et appuyé par Louis LeBlanc, membre du comité, que le comité de révisions de la planification sud-est RECOMMANDE au conseil du village de Cap-Pelé d'adopter l'arrêté modifiant A-005(3).

MOTION CARRIED - UNANIMOUSLY / MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. OTHER BUSINESS / AUTRES AFFAIRES

None / aucune

11. NEXT MEETING / PROCHAINE RÉUNION

Staff member Lori Bickford reported that, since there are no development requests, the September 28, 2016 meeting will be canceled. / *Lori Bickford (membre du personnel) indique que comme il n'y a aucune demande d'aménagement, la réunion du 28 septembre 2016 est annulée.*

Next monthly meeting will be held October 12, 2016 at 7:00 pm / *La prochaine réunion mensuelle aura lieu à 12 octobre 2016 à 19h.*

12. ADJOURNMENT / LEVÉE DE LA RÉUNION

It was moved by Committee Member Heather Keith to adjourn the meeting at 7:51 pm. / Il est proposé par Heather Keith, membre du comité, de lever la séance à 19h51.

Harry McInroy - Chairman